



Fisheries and Oceans  
Canada

Pêches et Océans  
Canada

Canadian  
Coast Guard

Garde côtière  
canadienne



VOL. 36, MONTHLY EDITION N° 05  
May 27, 2011

Publication Number 40063779

# NOTICES TO MARINERS PUBLICATION WESTERN EDITION

Published monthly by the  
**CANADIAN COAST GUARD**

<http://www.notmar.gc.ca/subscribe/>

## CONTENTS

	Page
Section 1 Safety and General Information .....	1 - 3
Section 2 Chart Corrections.....	4 - 7
Section 3 Corrections to Radio Aids to Marine Navigation.....	8 - 10
Section 4 Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections.....	11
Section 5 List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections.....	12,13

Maritime Services Directorate  
Aids to Navigation



## EXPLANATORY NOTES

**Geographical positions** refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

**Bearings** refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

**Visibility** of lights is that in clear weather.

**Depths** - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

**Elevations** are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

**Distances** may be calculated as follows:

1 nautical mile = 1 852 metres (6,076.1 feet)

1 statute mile = 1 609.3 metres (5,280 feet)

1 metre = 3.28 feet

**Temporary & Preliminary Notices** are indicated by a (T) or a (P) before the chart action and in the section 1. Please note that Nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

**Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a few permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.**

**Marine Information Report & Suggestion Sheet** - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

**Canadian Hydrographic Service – Information Published in Section 2 Notices to Mariners.** - Mariners are advised that only the most critical changes that directly affect safety to navigation are issued in Chart Corrections - Section 2. This limitation is required to ensure that charts remain as clear and easy to read as possible. As a result, mariners may see minor discrepancies of a non-critical nature between information in official publications. For example, a small change in the nominal range or height of a light may not result in the production of a chart correction, in *Notices to Mariners*, but may result in a *List of Light, Buoys and Fog Signals* correction.

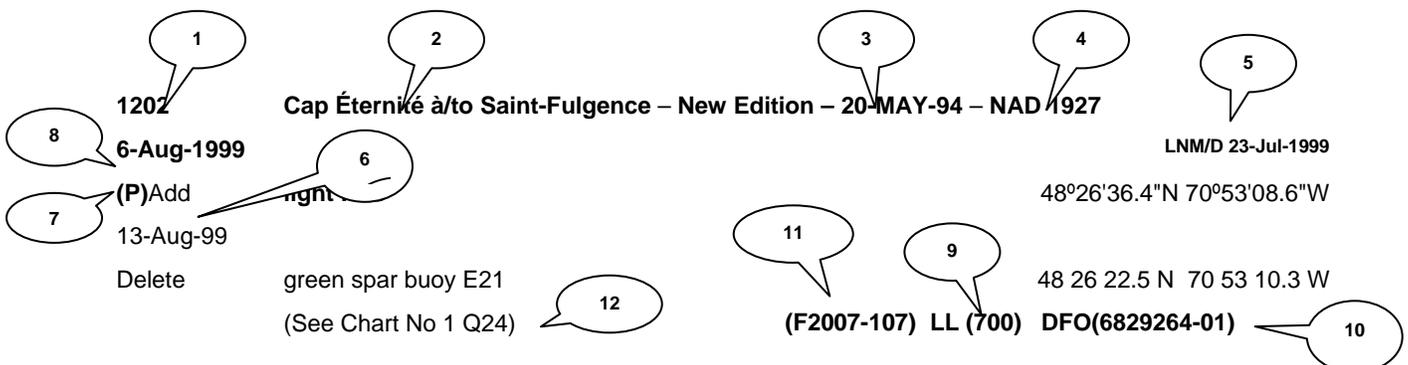
**In case of discrepancy between information provided on CHS charts related to aids to navigation, and the List of Light publication, the latter shall be deemed as containing the most up to date information**

**Canadian Nautical Charts & Publications** - A source list of *Canadian Nautical Charts & Publications* is published in Notice No. 14 of the *Notices to Mariners Annual Edition April 2011*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates refer to the following web site: <http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp>

**NOTE:** Cette publication est aussi disponible en français.

## CHART CORRECTIONS - SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



<b>1 - Chart Number</b> <b>2 - Chart Title</b> <b>3 - Chart's latest New Edition date</b> <b>4 - Horizontal Chart Datum</b>	<b>5 - Last Correction</b> <b>6 - Chart action</b> <b>7 - Notice type</b> <b>8 - Weekly chart correction date</b>	<b>9 - List of light number</b> <b>10 - CHS reference number</b> <b>11 - CCG reference number</b> <b>12 - Chart No 1 reference number</b>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

The last correction number is identified with the **LNMD** or **Last Notice to Mariners Number / Date**. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

## ADVISORY

### NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together we are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Regional Notices to Shipping (Notships) issuing authorities.

#### Pacific

Fisheries and Oceans Canada,  
Canadian Coast Guard,  
Vancouver MCTS  
Suite 2380, PO Box 12107  
555 West Hastings Street  
VANCOUVER BC V6B 4N6

Telephone : 604-666-6011  
Telex Number: 043-52586 CGTC VAS VCR  
Facsimile : 1-604-666-8453  
Email: [mctsvancouver@pac.dfo-mpo.gc.ca](mailto:mctsvancouver@pac.dfo-mpo.gc.ca)

Website: [http://www.pacific.ccg-gcc.gc.ca/mcts-sctm/vancouver/index\\_e.htm](http://www.pacific.ccg-gcc.gc.ca/mcts-sctm/vancouver/index_e.htm)

Fisheries and Oceans Canada,  
Canadian Coast Guard,  
Inuvik MCTS Centre  
P.O. Box 2659  
INUVIK NT X0E 0T0

Telephone: 867-777-2667  
Facsimile: 867-777-2851

For information on Notices to Shipping:

RMIC Email: [rmic-pacific@pac.dfo-mpo.gc.ca](mailto:rmic-pacific@pac.dfo-mpo.gc.ca)  
Website: [http://www.pacific.ccg-gcc.gc.ca/mcts-sctm/notship/index\\_e.htm](http://www.pacific.ccg-gcc.gc.ca/mcts-sctm/notship/index_e.htm)

### MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS

#### **WEB ACCESS**

We are offering a feature where subscribers to our on-line service are able to receive the complete electronic monthly edition of our Notices to Mariners. We are encouraging our clients to visit the <http://www.notmar.gc.ca/subscribe/> website to subscribe for this service.

Users wishing to receive information updates for their charts can do so by setting up a "User Profile" on the following web page <http://www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoXOToibnRtPXN0ZXBfb25lJmXhbmc9ZSI7>  
This feature permits users to register the nautical charts they currently have in their possession. Registrants are then automatically notified by e-mail when a Notice to Mariners is published concerning these charts.

---

## INDEX

---

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES .....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS .....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES .....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE.....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY - ECDIS .....	1
*504 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – AMENDMENT TO THE 2011 ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS – NOTICE 32 - POLLUTION - COMPLIANCE WITH CANADIAN REGULATIONS.....	3
*511 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – AMENDMENT TO THE RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION (PACIFIC AND WESTERN ARCTIC) PUBLICATION - 2011.....	8
*502 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS .....	2
*501 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS .....	2
*503 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER DIGITAL CHART (BSB V4) .....	3
*509 HOWE SOUND – AIDS DISCONTINUED .....	3

---

**NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED**

---

<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>
3311	4				
3313	5				
3442	5				
3477	5,6				
3478	6				
3495	6				
3513	6,7				
3536	3,7				
3893	7				
4769	2				
4773	2				
5027	2				
5058	2				
6408	2				
6409	2				
6425	2				
6426	2				
6427	2				
6432	2				

**SECTION 1 – Edition 05/2011  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES**

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world.

CHS welcomes your feedback on this service at [chsinfo@dfo-mpo.gc.ca](mailto:chsinfo@dfo-mpo.gc.ca)

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS**

The cumulative Notices to Mariners corrections for charts can now be accessed at <http://www.notmar.gc.ca/search/notmar-eng.php>

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES**

**CHART EDITIONS**

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

**NEW CHART - "NEWCHT"**

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

**NEW EDITION - "NEWEDT"**

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notices to Mariners and making existing editions obsolete.

**REPRINTS**

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notices to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can be accessed at <http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp>

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE**

**Background**

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with best available information very quickly.

**Care of Your POD Chart**

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY - ECDIS**

Mariners are advised that ECDIS may not display some isolated shoal depths when operating in "base or standard display" mode. Route planning and monitoring alarms for these shoal depths may not always be activated. To ensure safe navigation and to confirm that a planned route is clear of such dangers, mariners should visually inspect the planned route and any deviations from it using ECDIS configured to display "all data". The automated voyage planning check function should not be solely relied upon.

**SECTION 1 – Edition 05/2011  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**\*501 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
<b>New Charts</b>	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
5027	Murphy Head to / aux Button Islands	1:200000	27-AUG-2010	1	\$20.00
5058	North Head to / à Murphy Head	1:100000	25-JUN-2010	1	\$20.00
<b>New Editions</b>	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
6408	Cache Island to / à Rabbitskin River Kilometre / Kilomètre 233 / 301	1:50000	31-DEC-2010	4	\$12.00
6409	Rabbitskin River to / à Fort Simpson Kilometre / Kilomètre 300 / 330	----	31-DEC-2010	4	\$12.00
6425	Travaillant River to / à Adam Cabin Creek Kilometre / Kilomètre 1325 / 1400	1:50000	11-FEB-2011	4	\$12.00
6426	Adam Cabin Creek to / à Point Separation - Kilometre / Kilomètre 1400 / 1480	1:50000	11-FEB-2011	4	\$12.00
6427	Point Separation to / au Aklavik Channel Kilometre / Kilomètre 1480 / 1540	1:50000	11-FEB-2011	4	\$12.00
6432	Kilometre / Kilomètre 1500 to / à Inuvik East Channel	----	11-FEB-2011	4	\$12.00
<b>Charts Permanently Withdrawn</b>	All temporary and preliminary notices affecting the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
4769	Nachvak Bay to / à Saglek Bay Entrance				
4773	Vicinity of / Environs de Cape Chidley				
<b>New Publications</b>					
	Radio Aids to Marine Navigation (Atlantic, St. Lawrence, Great Lakes, Lake Winnipeg and Eastern Arctic)		01-APR-2011		\$18.95
	Aides Radio à la Navigation Maritime (Atlantique, St-Laurent, Grands Lacs, Lac Winnipeg et l'Arctique de l'est)		01-APR-2011		\$18.95
	Radio Aids to Marine Navigation (Pacific and Western Arctic)		01-APR-2011		\$14.95
	Aides Radio à la Navigation Maritime (Pacifique et l'Arctique de l'ouest)		01-APR-2011		\$14.95
	Notices to Mariners 1 to 46 - Annual Edition - April 2011		01-APR-2011		\$22.95
	Avis aux navigateurs 1 à 46 - Édition annuelle - Avril 2011		01-APR-2011		\$22.95

**\*502 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS**

RELEASED PRODUCTS	
S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
CA573283	Approaches to / Approches à Parry Sound North
CA473332	Cambridge Bay
CA373338	Lambert Channel and / et Cache Point Channel
CA473342	Kugluktuk
CA376083	Taylors Head to / à Shut-in Island
CA476085	Port Harmon and Approaches / et les approches
CA276090	Sable Island Bank / Banc de l'Île de Sable to / au St. Pierre Bank / Banc de Saint Pierre
CA376102	Barren Island to / à Taylors Head

**SECTION 1 – Edition 05/2011  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

<b>RELEASED PRODUCTS</b>	
<b>S-57 ENC NUMBER</b>	<b>CHART TITLE</b>
CA576143	Iona and / et Grand Narrows
CA476196	Head Harbour
CA476197	Hubbards Cove
CA476202	Cape Lahave to / à Liverpool Bay
CA476214	Sebaskachu Bay
CA476216	South Green Island to Ticoralak Island
CA476220	Carrington Island to Etagalet Bay
CA476221	St. Peter's Bay to Strait of Canso
CA476281	Strait of Canso and / et Southern Approaches / et les approches sud
CA376368	Cape Harrigan to / aux Kitlit Islands
CA476494	Sandwich Bay
CA476495	Continuation A - Sandwich Bay
CA476600	Akuliakatak Peninsula to Satsosok Island
CA576629	Maiden Arm, Spring Inlets and Approaches
CA476639	Black Island to / à Little Denier Island
CA576654	Voisey Bay Wharf
CA476673	Cape Daly to / à Amiktok Island
CA476682	Cape Kakkiviak to Duck Islands
CA276801	Yarmouth to / à Halifax
CA476804	Bacalhao Island to Black Island
CA376807	Bonavista Bay, Southern Portion
CA376819	Approaches to Hamilton Inlet (Northern Portion)
CA376820	Approaches to Hamilton Inlet (Southern Portion)
CA479014	Batiscan au / to Lac Saint-Pierre
CA579016	Port de Bécancour
CA570102	Pedder Bay

**\*503 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER DIGITAL CHART (BSB V4)**

<b>CHART</b>	<b>MAIN TITLE</b>	<b>PUBLISHED</b>
<b>New Edition</b>	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.	
R/M2085	Toronto Harbour	04-MAR-2011

**\*504 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – AMENDMENT TO THE 2011 ANNUAL EDITION OF NOTICES TO MARINERS – NOTICE 32 - POLLUTION - COMPLIANCE WITH CANADIAN REGULATIONS**

**Amend: Notice 32 – Page E32-1**

Any discharge, or the danger of a discharge, of any pollutant must be reported by the quickest means available and in the manner prescribed in the Guidelines for Reporting Incidents Involving Dangerous Goods, Harmful Substances and/or Marine Pollutants, TP 9834 or International Maritime Organization Resolution A.85(120) as amended.

**To read:**

Any discharge, or the danger of a discharge, of any pollutant must be reported by the quickest means available and in the manner prescribed in the Guidelines for Reporting Incidents Involving Dangerous Goods, Harmful Substances and/or Marine Pollutants, TP 9834 or International Maritime Organization Resolution A.85(20) as amended.

**\*509 HOWE SOUND – AIDS DISCONTINUED**

Reference: Notice 108(T)/2011 is now cancelled (Chart 3536)

(P2011-008)

**SECTION 2 – Edition 05/2011  
CHART CORRECTIONS**

**3311 - Port Moody to Howe Sound - Sheet 1 - New Edition - 31-DEC-1993 - NAD 1983**

27-MAY-2011

Add	rear range/leading light F Y 15m (See Chart No. 1, P20.2)	LNM/D. 11-FEB-2011 49°17'44.4"N 122°54'07.3"W  (P2011011) LL(415.2) DFO(6202424-01)
Add	front range/leading light F Y 7m (See Chart No. 1, P20.2)	49°17'43.5"N 122°53'56.6"W  (P2011010) LL(415.1) DFO(6202424-02)
Add	leading line (See Chart No. 1, M1)	between 49°17'44.4"N 122°54'07.3"W  and 49°17'35.5"N 122°52'18.3"W DFO(6202424-03)
Add	legend 097°	49°17'42.0"N 122°53'29.0"W DFO(6202424-04)
Add	legend 277°	49°17'41.0"N 122°53'06.0"W DFO(6202424-05)
Delete	rear range/leading light F Y 27m (See Chart No. 1, P20.2)	49°17'35.3"N 122°51'11.7"W  (P2011013) LL(416.3) DFO(6202426-01)
Delete	front range/leading light F Y 24m (See Chart No. 1, P20.2)	49°17'35.4"N 122°51'16.4"W  (P2011014) LL(416.2) DFO(6202426-02)
Delete	leading line (See Chart No. 1, M1)	between 49°17'35.3"N 122°51'11.7"W  and 49°17'35.5"N 122°53'33.5"W DFO(6202426-03)
Delete	legend 090½°	49°17'38.0"N 122°53'18.0"W DFO(6202426-04)
Delete	legend 270½°	49°17'38.0"N 122°52'48.0"W DFO(6202426-05)

**3311 - Grief Point to Desolation Sound - Sheet 5 - New Edition - 31-DEC-1993 - NAD 1983**

27-MAY-2011

Delete	light FI R (See Chart No. 1, P1)	LNM/D. 11-FEB-2011 49°49'56.0"N 124°31'48.1"W  (P2011008) LL(472) DFO(6202421-01)
Delete	light FI G (See Chart No. 1, P1)	49°50'01.8"N 124°31'47.2"W  (P2011009) DFO(6202422-01)

**3311 - Westview - Sheet 5 - New Edition - 31-DEC-1993 - NAD 1983**

27-MAY-2011

Delete	light FI R (See Chart No. 1, P1)	LNM/D. 11-FEB-2011 49°49'56.0"N 124°31'48.1"W  (P2011008) LL(472) DFO(6202421-01)
Delete	port hand daybeacon (See Chart No. 1, Qt)	49°50'01.8"N 124°31'47.2"W  (P2011009) DFO(6202422-01)

**SECTION 2 – Edition 05/2011  
CHART CORRECTIONS**

**3313 - Captain Passage - Sheet 10 - New Edition - 02-JAN-2009 - NAD 1983**

27-MAY-2011

Reposition red starboard hand lighted pillar buoy FI R, marked U60  
(See Chart No. 1, Qf)

LNM/D. 29-APR-2011  
from 48°48'37.0"N 123°22'54.0"W  
to 48°48'35.8"N 123°22'55.3"W  
(P2011007) LL(258.2) DFO(6202420-01)

**3313 - Pender Canal - Sheet 12 - New Edition - 02-JAN-2009 - NAD 1983**

27-MAY-2011

Delete depth of 2.2 metres  
(See Chart No. 1, I10)

LNM/D. 29-APR-2011  
48°45'53.2"N 123°15'25.6"W

*DFO(6202428-01)*

Delete depth of 2.6 metres  
(See Chart No. 1, I10)

48°45'51.2"N 123°15'23.6"W

*DFO(6202428-02)*

Add depth of 1.8 metres  
(See Chart No. 1, I10)

48°45'52.9"N 123°15'25.4"W

*DFO(6202428-03)*

Add depth of 1.8 metres  
(See Chart No. 1, I10)

48°45'52.2"N 123°15'24.6"W

*DFO(6202428-04)*

Add depth of 1.9 metres  
(See Chart No. 1, I10)

48°45'51.5"N 123°15'23.8"W

*DFO(6202428-05)*

**3442 - North Pender Island to Thetis Island - New Edition - 01-JUL-2005 - NAD 1983**

27-MAY-2011

Reposition red starboard hand lighted pillar buoy FI R, marked U60  
(See Chart No. 1, Qf)

LNM/D. 08-APR-2011  
from 48°48'37.0"N 123°22'54.0"W  
to 48°48'35.8"N 123°22'55.3"W  
(P2011007) LL(258.2) DFO(6202420-01)

**3477 - Pender Canal - Sheet 1 - New Edition - 03-MAY-1985 - NAD 1927**

27-MAY-2011

Delete depth of 2.2 metres  
(See Chart No. 1, I10)

LNM/D. 11-MAR-2011  
48°45'53.9"N 123°15'20.9"W

*DFO(6202428-01)*

Delete depth of 2.6 metres  
(See Chart No. 1, I10)

48°45'51.9"N 123°15'18.9"W

*DFO(6202428-02)*

Add depth of 1.8 metres  
(See Chart No. 1, I10)

48°45'53.6"N 123°15'20.7"W

*DFO(6202428-03)*

Add depth of 1.8 metres  
(See Chart No. 1, I10)

48°45'52.9"N 123°15'19.9"W

*DFO(6202428-04)*

Add depth of 1.9 metres  
(See Chart No. 1, I10)

48°45'52.2"N 123°15'19.1"W

*DFO(6202428-05)*

**SECTION 2 – Edition 05/2011  
CHART CORRECTIONS**

Delete contour label of 2 metres 48°45'53.2"N 123°15'20.5"W  
(See Chart No. 1, I30) *DFO(6202428-06)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA570187

**3478 - Ganges Harbour and/et Long Harbour - Sheet 1 - New Edition - 17-JUN-2005 - NAD 1983**

27-MAY-2011 LNM/D. 02-JUL-2010  
Reposition red starboard hand lighted pillar buoy FI R, marked U60 from 48°48'37.0"N 123°22'54.0"W  
(See Chart No. 1, Qf) to 48°48'35.8"N 123°22'55.3"W  
*(P2011007) LL(258.2) DFO(6202420-01)*

**3495 - Vancouver Harbour Eastern Portion/Partie Est - Sheet 1 - New Edition - 12-NOV-2004 - NAD 1983**

27-MAY-2011 LNM/D. 16-JUL-2010  
Add rear range/leading light F Y 15m 49°17'44.4"N 122°54'07.3"W  
(See Chart No. 1, P20.2) *(P2011011) LL(415.2) DFO(6202424-01)*

Add front range/leading light F Y 7m 49°17'43.5"N 122°53'56.6"W  
(See Chart No. 1, P20.2) *(P2011010) LL(415.1) DFO(6202424-02)*

Add leading line 49°17'44.4"N 122°54'07.3"W  
(See Chart No. 1, M1) between  
and 49°17'35.5"N 122°52'18.3"W  
*DFO(6202424-03)*

Add legend 097° 49°17'42.0"N 122°53'30.0"W  
*DFO(6202424-04)*

Add legend 277° 49°17'37.0"N 122°52'33.0"W  
*DFO(6202424-05)*

Delete rear range/leading light F Y 27m 49°17'35.3"N 122°51'11.7"W  
(See Chart No. 1, P20.2) *(P2011013) LL(416.3) DFO(6202426-01)*

Delete front range/leading light F Y 24m 49°17'35.4"N 122°51'16.4"W  
(See Chart No. 1, P20.2) *(P2011014) LL(416.2) DFO(6202426-02)*

Delete leading line 49°17'35.3"N 122°51'11.7"W  
(See Chart No. 1, M1) between  
and 49°17'36.6"N 122°53'57.4"W  
*DFO(6202426-03)*

Delete legend 090½° 49°17'37.0"N 122°53'56.0"W  
*DFO(6202426-04)*

Delete legend 270½° 49°17'36.5"N 122°52'26.0"W  
*DFO(6202426-05)*

**3513 - Strait of Georgia, Northern Portion/Partie Nord - New Edition - 29-OCT-1999 - NAD 1983**

27-MAY-2011 LNM/D. 21-JAN-2011  
Delete light FI R 49°49'53.7"N 124°31'46.7"W  
(See Chart No. 1, P1) *(P2011008) LL(472) DFO(6202421-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA370016

**SECTION 2 – Edition 05/2011  
CHART CORRECTIONS**

Delete port hand daybeacon 49°50'01.8"N 124°31'47.2"W  
(See Chart No. 1, Qt)  
*(P2011009) DFO(6202422-01)*

**3536 - Powell River and/et Westview - Sheet 1 - New Chart - 21-APR-1978 - NAD 1927**

27-MAY-2011 LNM/D. 04-NOV-2005  
Delete light FI R 49°49'56.4"N 124°31'43.0"W  
(See Chart No. 1, P1)  
*(P2011008) LL(472) DFO(6202421-01)*

Delete port hand daybeacon 49°50'02.5"N 124°31'42.0"W  
(See Chart No. 1, Qt)  
*(P2011009) DFO(6202422-01)*

**3893 - Masset Inlet - Sheet 1 - New Chart - 13-JAN-1984 - NAD 1927**

27-MAY-2011 LNM/D. 05-MAY-2006  
Reposition beacon and legend BnG from 53°48'13.0"N 132°11'53.0"W  
(See Chart No. 1, Q81)  
to 53°48'10.8"N 132°11'48.3"W  
*(P2011012) DFO(6202425-01)*

**SECTION 3 – Edition 05/2011  
CORRECTIONS TO RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION**

**\*511 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION – AMENDMENT TO THE RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION (PACIFIC AND WESTERN ARCTIC) PUBLICATION - 2011**

Page 1-1

**DELETE:**

**ADVANCE NOTICE**

- 2)       ➔**NAVAREAs**  
(delete all of tab 2)

Page 1-1

**ADD:**

**ADVANCE NOTICE**

- 2)       ➔**NAVAREA XVII and XVIII**

Canada has declared "Full Operational Condition" as of June 1, 2011. See Part 4 for details.

Environment Canada will act as the METAREA coordinator and will be responsible for the broadcast of maritime meteorological information through the International SafetyNET System. Details concerning this service will be communicated by means of Notices to Mariners and other maritime publications.

Page 1-4

**NEW - ADD:**

**ADVANCE NOTICE**

- 9)       ➔**VHF-DSC Test Calls**

The Canadian Coast Guard national VHF-DSC (digital selective calling) network controlled by MCTS centres will soon process VHF-DSC "Test Calls" from vessels provided that the marine radio meets the International Telecommunications Union (ITU) standard Recommendation M.493-11 (or higher) "Digital selective-calling system for use in the maritime mobile service".

The Canadian Coast Guard VHF-DSC equipment will be configured to automatically acknowledge VHF-DSC test calls within seconds of receipt provided that the MCTS centre VHF-DSC equipment is not processing higher priority DSC calls.

Each MCTS centre will announce the availability of the VHF-DSC Test Call capability by the promulgation of a Notice to Shipping.

Page 3-3

**DELETE:**

- c) carrying a pollutant or dangerous goods, or engaged in towing or pushing a vessel carrying a pollutant or dangerous goods as prescribed in the;
- i) *Oil Pollution Prevention Regulations,*
  - ii) *Pollutant Substances Regulations*
  - iii) *Dangerous Goods Shipping Regulations,*
  - iv) *International Maritime Dangerous Goods (IMDG) Code, and*
  - v) *Dangerous Chemicals and Noxious Liquid Substances Regulations.*

**SECTION 3 – Edition 05/2011  
CORRECTIONS TO RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION**

Page 3-3

**ADD:**

- c) → carrying a pollutant or dangerous goods, or engaged in towing or pushing a vessel carrying a pollutant or dangerous goods as prescribed in the;
- i) *International Maritime Dangerous Goods (IMDG) Code, and*
  - ii) *Regulations for the Prevention of Pollution from Ships and Dangerous Chemicals*

Page 4-42

**DELETE:**

**WORLD-WIDE NAVIGATIONAL WARNING SERVICE (WWNWS)**

**a) NAVAREA Warnings**

**NAVAREAs XVII AND XVIII**

The Canadian Coast Guard assumed the responsibility of NAVAREA coordination for NAVAREAs XVII and XVIII, as part of the World-Wide Navigational Warning Service (WWNWS), and will be declared to be in 'Initial Operational Condition' (IOC) effective January 31, 2010. During the IOC period, the Canadian Coast Guard will not guarantee service availability as this service will be provided on a test basis. The service is expected to be in 'Full Operational Condition' (FOC) at a time to be defined in 2011.

NAVAREA XVII will be bound by a position south to the Canadian coastline at the 120°00'.00W meridian to:

- 67° 00'.00N 168° 58'.00W,
- 90° 00'.00N 168° 58'.00W,
- 90° 00'.00N 120° 00'.00W,

NAVAREA XVIII bound by a position on the Canadian coastline at the 120°00'.00W meridian to:

- 90° 00'.00N 120°00'.00W,
- 90° 00'.00N 035°00'.00W,
- 67° 00'.00N 035°00'.00W.

The broadcasting of SafetyNET messages to the new Arctic NAVAREAs will be addressed to rectangular areas until the SafetyNET receiver modifications with the inclusion of the Arctic NAVAREA boundary limits and its identification are in place. Reception of rectangular addressed messages should be automatic providing the ship's position is inside the addressed area. However, mariners should check their manufacture's operation manuals to obtain information on the setting of their EGC equipment to receive relevant SafetyNET messages.

NAVAREA XVII and XVIII warnings will be broadcast over Inmarsat-C EGC SafetyNET as follows:

NAVAREA XVII (POR) at 1130 UTC and 2330 UTC

NAVAREA XVIII (AOR-E) at 1100 UTC and 2300 UTC

NAVAREA XVII and XVIII warnings concerning hazards located above 70 degrees north latitude will be broadcast by Narrow Band Direct Printing (NBDP) on the frequency 8416.5 kHz at 0220, 0320, 0420, 1420, 1520 and 1620 UTC. Check the listing in Section II for Iqaluit MCTS to obtain more details about the broadcast content.

**SECTION 3 – Edition 05/2011  
CORRECTIONS TO RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION**

Page 4-42

**ADD:**

**→ WORLD-WIDE NAVIGATIONAL WARNING SERVICE (WWNWS)**

**(a) NAVAREAS XVII and XVIII: Navigational Warnings**

The Canadian Coast Guard has assumed the responsibility of NAVAREA coordination for NAVAREAs XVII and XVIII as part of the World-Wide Navigational Warning Service (WWNWS). The service is declared to be in "Full Operational Condition" as of June 1, 2011.

NAVAREA XVII will be bound by a position south to the Canadian coastline at the 120°00'.00W meridian to:

- 67° 00'.00N 168° 58'.00W,
- 90° 00'.00N 168° 58'.00W,
- 90° 00'.00N 120° 00'.00W,

NAVAREA XVIII bound by a position on the Canadian coastline at the 120°00'.00W meridian to:

- 90° 00'.00N 120°00'.00W,
- 90° 00'.00N 035°00'.00W,
- 67° 00'.00N 035°00'.00W.

NAVAREAs XVII and XVIII warnings will be broadcast in the English language using the following rectangular areas until SafetyNET Inmarsat-C or Mini-C terminals operating in the arctic waters have been updated:

NAVAREA XVII	NAVAREA XVIII
80 00N 175 00E	80 00N 125 00W
80 00N 115 00W	80 00N 050 00W
62 00N 115 00W	62 00N 050 00W
62 00N 175 00E	62 00N 125 00W

Reception of rectangular addressed messages should be automatic providing the ship's position is inside the addressed area. However, mariners should check their manufacture's operation manuals to obtain information on the setting of their EGC equipment to receive relevant SafetyNET messages.

NAVAREA XVII and XVIII will promulgate navigational warnings as part of a numbered series in accordance with the Joint IMO/IHO/WMO Maritime Safety Information Manual. NAVAREA XVII and XVIII warnings will be broadcast over Inmarsat-C EGC SafetyNET as follows:

NAVAREA XVII (POR): 1130 UTC and 2330 UTC

NAVAREA XVIII (AOR-E): 1100 UTC and 2300 UTC

During the navigation season, NAVAREA XVII and XVIII warnings applicable to the Canadian Search and Rescue boundaries for waters North of 70 degrees latitude will be broadcast (with limits to coverage area and reliability) using High Frequency Narrow Band Direct Printing (HF-NBDP) on 8416.5 kHz at 0330 UTC and 1530 UTC. Refer to Iqaluit MCTS, Radio Aids to Marine Navigation (Atlantic, St. Lawrence, Great Lakes, Lake Winnipeg and Eastern Arctic), Part 2, page 2-4 for details about the broadcast content.

Comments concerning the reception of NAVAREA broadcasts, especially above 75°N, would be appreciated and may be sent to:

**NAVAREA XVII and XVIII**

Prescott MCTS Centre

Telephone: 1-613-925-0666  
Facsimile: 1-613-925-4519  
E-mail: navarea17.18@innav.gc.ca

**SECTION 4 – Edition 05/2011**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

ARC 400 — General Information, Northern Canada, First Edition, 2009 —

Chapter 1 — Paragraph 54

Delete: 5 m

Replace by: 7 m

(C2011-010.01)

British Columbia, Volume 1, Seventeenth Edition, 2004 —

Chapter 2 — Delete paragraph 601

Replace by: 601     **Pender Canal** leads north from the head of Bedwell Harbour into Shark Cove and Port Browning. It is about 23 m wide with a least depth of 1.8 m through it and is fringed on both sides by drying ledges. In the south entrance a drying rock and a rock awash are marked by a starboard hand buoy “U54” and a port hand buoy “U53”.

(P2011-08.01)

Chapter 3 — Delete paragraph 435

Replace by: 435     **Light range.** — Carraholly range lights (*415.1, 415.2*), in line bearing  $277^\circ$ , are on the north shore about 0.35 mile NE of Carraholly Point.

(P2011-06.01)

Chapter 5 — Delete paragraphs 187 to 189

Replace by: 187     **Light.** — Westview Boat Harbour North light (*476*), at the north extremity of the north breakwater, is shown at an elevation of 7.6 m from a mast.

(P2011-05.01)

Chapter 9 — Delete paragraph 188

Replace by: 188     **Hesquiat**, on the west side of the harbour entrance, is an Indian village. The church near the north end of the village is prominent. A concrete breakwater at the south end of the village provides limited shelter. There is also a private flashing white light just 0.1 mile SE of the breakwater.

(P2011-07.01)

**SECTION 5 – Edition 05/2011**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--------------------------------------------------	--------------------------	--------------------------------------------	-----------------------	----------------------------------------------------------	---------------------------------

**PACIFIC**

258.2	Acland Islands light buoy U60	W. of the islands, Captain Passage. 48 48 35.8 123 22 55.3	Fl R	4s	.....	.....	Red, marked "U60".	Year round.	<b>Chart:3478</b> <b>Edn 05/11(P11-007)</b>
415.1	Carraholly range	Port Moody. 49 17 43.5 122 53 56.6	F Y	.....	7.4	10	Square skeleton tower, on 4-pile dolphin, white trapezoid daymark, red vertical stripe.	Year round.	
415.2		277°05' 218m from front.	F Y	.....	14.8	10	Square skeleton tower, on 4-pile dolphin, white trapezoid daymark, red vertical stripe.	Year round.	<b>Chart:3495</b> <b>Edn 05/11(P11-010,011)</b>
416.2 G5480.2	Port Moody range							Delete from list	
416.3 G5480.21									<b>Chart:3495</b> <b>Edn 05/11(P11-013,014)</b>
472 G5551.6	Westview Fishing Harbour South							Delete from list.	<b>Chart:3536</b> <b>Edn 05/11(P11-008)</b>
504.3	Courtenay River Beacon # 1	On port side of channel. 49 39 42.9 124 56 26.2	Fl W	4s	4.6	5	Centre pile of 7-pile dolphin, green, white and black square daymark.	Year round.	<b>Chart:3527</b> <b>Edn 05/11</b>
511.3 G5583	Tyee Spit South Breakwater	50 02 08.8 125 14 33.3	Q G	1s	6.9	4	Mast, green, white and black square daymark.	Year round.	<b>Chart:3540</b> <b>Edn 05/11</b>
512.2 G5582.2	Campbell River North	50 01 43.1 125 14 22.4	Fl W	4s	5.6	4	On 3-pile dolphin, green, white and black square daymark.	Year round.	<b>Chart:3540</b> <b>Edn 05/11</b>
512.4 G5582.5	Campbell River Ferry Terminal Dolphin No. 3	50 01 44.9 125 14 16.6	Q Y	1s	5.8	5	Square mast on 4-pile dolphin, green, white and black square daymark.	Year round.	<b>Chart:3540</b> <b>Edn 05/11</b>
549 G5622	Nimpkish Bank	On shoal. 50 34 43 126 56 52.8	Q W	1s	6.4	6	White mast on 6-pile dolphin, green, white and black square daymark.	Year round.	<b>Chart:3546</b> <b>Edn 05/11</b>

**SECTION 5 – Edition 05/2011**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--------------------------------------------------	--------------------------	--------------------------------------------	-----------------------	----------------------------------------------------------	---------------------------------

**PACIFIC**

768.2 G5878	Alice Arm Wharf	On wharf. 55 28 15.9 129 29 43.4	Fl G	4s	4.6	4	Square skeleton tower, green, white and black square daymark.	Year round.	Chart:3920 Edn 05/11
803 G5850	George Point	On point, entrance to Naden Harbour. 54 02 28.7 132 34 04.4	Q G	1s	2.8	3	White square skeleton tower, green, white and black square daymark.	Year round.	Chart:3895 Edn 05/11
817.5	American Islands	At entrance to North Arm. 54 39 39 124 53 54	Fl G	4s	3.4	3	Mast, green, white and black square daymark.	Seasonal.	Chart:3080 Edn 05/11
818	Tachie River	At mouth of river. 54 38 51 124 45 38	Fl W	4s	3.1	3	Mast on 4-pile dolphin, green, white and black square daymark.	Seasonal.	Chart:3080 Edn 05/11
821.7	Cedar Creek	At mouth of creek. 52 34 33.8 121 32 30.5	Fl G	4s	19.0	4	Mast, green, white and black square daymark.	Year round.	Chart:N/A Edn 05/11
822	Cariboo Island	On S. side of island. 52 29 26.4 121 21 56.4	Q G	1s	18.0	3	Mast, green, white and black square daymark.	Year round.	Chart:N/A Edn 05/11
827	Niagara Creek	On point, N. shore. 52 35 58.8 120 26 19.9	Fl(3) G	12s	25.0	4	Mast, green, white and black square daymark.	Flash 0.5 s; eclipse 2 s; flash 0.5 s; eclipse 2 s; flash 0.5 s; eclipse 6.5 s. Year round.	Chart:N/A Edn 05/11
827.5	Blue Lead Creek	At mouth of creek. 52 36 55.1 120 22 41.8	Fl G	4s	11.0	4	Mast, green, white and black square daymark.	Year round.	Chart:N/A Edn 05/11
830	Middle River Mouth	On dolphin. 54 51 01 125 06 54	Fl G	4s	4.6	3	Mast on 4-pile dolphin, green, white and black square daymark.	Seasonal.	Chart:N/A Edn 05/11

**CANADIAN COAST GUARD  
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET**

Date: .....

Name of Ship or Sender:.....

Address of Sender: .....

Street #

Street Name

Town / City:..... Prov / State:..... Postal Code / Zip Code: .....

Tel / Fax / E-mail address of sender (if appropriate): .....

Observation Date:..... Time (UTC): .....

Geographical Position:.....

Coordinate Position: Lat:..... Long:.....

Position Method:       DGPS       GPS with WAAS       GPS       Radar       Other

Horizontal Datum Used:       WGS 84       NAD 27       Other

Estimated Position Accuracy:.....

Chart #:..... Datum:       NAD 27       NAD 83

Chart Edition:..... Last Correction applied: .....

Publications affected: (Quote Volume and page):.....

\*Full details (Attach additional sheets as necessary) ... ..

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

*In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.*

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

Director, Navigation Systems  
Canadian Coast Guard  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of information concerning aids to navigation or the List of Lights, Buoys and Fog Signals.

[atn-aln@dfo-mpo.gc.ca](mailto:atn-aln@dfo-mpo.gc.ca)

**OR**

Dominion Hydrographer  
Canadian Hydrographic Service  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of new or suspected dangers to navigation or where corrections to "Sailing Directions" appear to be necessary.

[CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA](mailto:CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA)

Or general questions on Coast Guard programs or services please send an e-mail message to:

[info@dfo-mpo.gc.ca](mailto:info@dfo-mpo.gc.ca)

(Please include your postal code and e-mail address)